

No. 44910. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2515, I-44910.*]

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2518, A-44910.*]

*RATIFICATION (WITH DECLARATION)****Guinea-Bissau**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 21 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 October 2018

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

Declaration:

**The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

N° 44910. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2515, I-44910.*]

PROTOCOLE FACULTATIF SE RAPPORTANT À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2518, A-44910.*]

*RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION)****Guinée-Bissau**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018

Date de prise d'effet : 21 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 22 octobre 2018

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

Déclaration :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

« Le Gouvernement de la République de Guinée-Bissau formule la déclaration suivante en rapport au Protocole facultative se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptée à New York, le 13 décembre 2006 :

La République de Guinée-Bissau ne reconnaît pas au Comité la compétence que lui confèrent les Articles 6 et 7 d'effectuer des enquêtes sur des violations graves et systématiques de la Convention (Article 8). »

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

The Government of the Republic of Guinea-Bissau formulates the following statement in relation to the Optional Protocol to the Convention on the rights of persons with disabilities, Adopted in New York on 13 December 2006:

The Republic of Guinea-Bissau does not recognize the competence of the Committee under articles 6 and 7 to conduct inquiries into serious and systematic violations of the Convention (Article 8).

¹ Translation provided by the Government of Guinea-Bissau – Traduction fournie par le Gouvernement de la Guinée-Bissau.